

Kannadig an Erge-Vras

[Chroniques de GrandTerrier.bzh]



Histoire et mémoires d'une commune de Basse-Bretagne, Ergué-Gabéric, en pays glazik ~
Memorioù ar re gozh hag istor ar barrez an Erge-Vras, e bro c'hlazik, e Breizh-Izel

Niver - Numéro 63 / A viz Here - Octobre 2023



1. Archives



2. Audio-Visuel



3. Biblio



4. Personnalités



5. Breton



6. Dégünet



7. Journaux



8. Mémoires



9. Papeterie



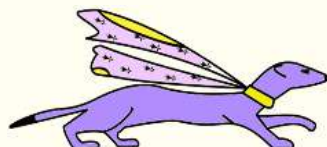
10. Patrimoine



11. Cartes



12. Villages



GT



Internet, vidéo, mariage, fourrage, danses et carte

Il y a 16 ans on démarrait le site Internet du GrandTerrier. Aujourd'hui en 2023, ce site est reconstruit de fond en comble pour être plus adapté aux nouvelles pratiques technologiques.

Les 4 premiers articles de ce bulletin sont d'une part une présentation générale du nouvel environnement et d'autre part des modes opératoires de certaines spécificités : appli mobile, images-vidéos et cartes, fichiers pdf et sommaires.

Après ces considérations techniques, on revient aux sujets habituels publiés sous forme de billets hebdos : le 1^{er} concerne une vidéo amateur inédite couvrant le pardon des 500 ans de Kerdévot en 1989. Toute identification des participants filmés est la bienvenue.

L'article suivant est une collection de bretonnismes autour des traditions des mariages bretons au XIXe siècle concoctée par Jean-Marie Déguignet dans ses mémoires.

On a ensuite un échange de lettres de septembre 1940 entre la préfecture et le maire d'Ergué-Gabéric se plaignant – avec prudence – des réquisitions abusives par les forces d'occupations.

En ce mois d'octobre 2023 on notera aussi la sortie d'un livre de Pierrick Chuto sur l'interdiction des danses dites "Kof ha kof" par l'Évêque Adolphe Duparc et c'est l'occasion de publier ce qui s'est passé précisément dans notre commune.

Et enfin, un voyage dans le temps, jusqu'à 500 milliards d'années, grâce à la carte géologique communale au 1/50000 du BRGM.

* * * * *

Maintenant que le site grandterrier.bzh est ouvert et opérationnel, que le transfert et le reformatage des articles sont sous contrôle, on n'est pas à l'abri de trouver de nouvelles perles d'archives surprenantes.

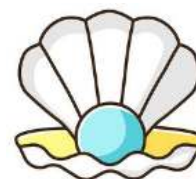


Table des matières

Lancement du nouveau site Internet GT pour les 16 ans à venir, « <i>O loc'hañ ul lec'hienn nevez</i> »	1
Guide d'installation de l'application GrandTerrier en mode mobile, « <i>Evit ar pellgomz hezoug</i> »	4
Comment insérer des images, des vidéos et des cartes, « <i>Skeudennoù, filmoù ha kartennoù</i> »	6
La gestion technique des fichiers PDFs et des tables de matières, « <i>Restroù PDF ha rolloù</i> »	8
La vidéo et souvenirs du pardon de Kerdévot en 1989 lors du 5 ^e centenaire, « <i>Ur pardon bras</i> »	10
Les rites du mariage breton décrit par J.-M. Déguignet au XIXe siècle, « <i>Dimeziñ gwechall</i> »	13
La contestation par le maire des réquisitions de fourrage en 1940, « <i>Boued, plouz ha foenn</i> »	15
L'interdit de bals et de danses Kof ha Kof par le clergé au XXe s., « <i>Arabat dañsoù an Diaoul</i> »	17
Une carte témoin détaillée des premiers temps géologiques au 1/500000, « <i>Amzer douarourel</i> »	20

Un nouveau site Internet GT pour les 16 ans à venir

O loc'hañ ul lec'hienn nevez

L'ancien site du Grand-Terrier, créé en 2007, est mort, vive le nouveau site GrandTerrier créé pour 16 ans à dater de septembre 2023 ! Désormais les adresses grandterrier.net et grandterrier.bzh sont regroupées sous le même étendard pour héberger les nouveaux articles, ce avec une présentation modernisée.

L'Ancien Site : Arkaevraz.net

Le transfert des articles de l'ancien site vers le nouveau a démarré en juillet et n'est pas achevé à l'issue de la période estivale. Néanmoins on a basculé le 14 septembre l'adresse grandterrier.net sur le nouveau site grandterrier.net, et les nouveaux articles ne seront publiés que sur le nouveau site.

De plus la redirection d'article grandterrier.net, à savoir les pages référencées sur google, est en place. Soit par exemple un article demandé via :

[HTTP://GRANDTERRIER.NET/WIKI/INDEX.PHP?TITLE=NOM-DE-L'ARTICLE](http://grandterrier.net/wiki/index.php?title=NOM-DE-L'ARTICLE)

est transformé automatiquement en :

[HTTPS://GRANDTERRIER.BZH/INDEX.PHP?TITLE=NOM-DE-L'ARTICLE](https://grandterrier.bzh/index.php?title=NOM-DE-L'ARTICLE)

ceci que l'article ait été mis sur le nouveau site ou non. Rassurez-vous : tous les articles seront

migrés dans les prochaines semaines.

Tous les anciens articles resteront visibles sur l'adresse <http://arkaevraz.net>, tant que la migration ne sera pas achevée.

L'état d'avancement des transferts est détaillé dans l'article « *Tous les espaces* » ou « *Articles~Temadoù* », avec une possibilité de voir les listes initiales : suivre les liens "ancien site" :

ARTICLES-TEMADOÙ Page Modifier

[Migration de l'ancien site en cours : 828 articles publiés avec leurs 7 352 fichiers associés (images, vidéos, audios, pdf, ...) à la date du 18-10-2023]

LES DOUZE ESPACES THÉMATIQUES

- Archives** : Le fonds d'archives retraçant l'histoire communale au fil des siècles, essentiellement des documents manuscrits ou imprimés, mais aussi quelques feuilles archéologiques du Moyen-Âge et de la Préhistoire.
 - 147 articles (309 à transférer de l'ancien site)
- AudioVisuel** : Les supports médiatiques, c'est-à-dire bandes sonores, photos familiales ou non, reportages audios, spectacles, cartes postales, décryptages et présentations de films en conformité avec le code de la propriété intellectuelle.
 - 118 articles (transferts achevés, ancien site)
- Biblio** : Le référentiel des livres, articles et autres médias publiés sur la commune, son histoire, ses personnalités, son patrimoine, ses souvenirs ... avec analyses commentées des publications et extraits d'extraits.
 - 90 articles (179 à transférer de l'ancien site)
- Biographies** : Les biographies des hommes et des femmes qui ont compté ou oeuvré pour Ergué-Gabéric ... depuis les temps reculés du Moyen-Âge. Qu'ils soient prêtres, écrivains, maires, célébrités ... ou simples citoyens responsables, peu importe.
 - 15 articles (183 à transférer de l'ancien site)
- Breton** : Collectage des expressions de langue bretonne utilisées par les habitants de la commune hier et aujourd'hui : chants populaires, témoignages, écrits en tous genres, traductions, expressions populaires, sermons de prêtres, pétitions et tracts politiques ... Ha petra' choaz ?
 - 80 articles (transferts achevés, ancien site)
- Déguignet** : L'espace dédié à Jean-Marie Déguignet (1824-1905), dont les manuscrits ont été publiés en 1904, 1908 et 2003, en continuité avec le travail effectué par Norbert Bernard jusqu'en septembre 2005.
 - 83 articles (34 à transférer de l'ancien site)
- Journaux** : Les coupures de journaux incluant des reportages à propos d'Ergué-Gabéric, c'est-à-dire les articles de journaux ou de revues depuis la Gazette de Théophraste Renaudot en 1644 jusqu'aux périodiques du 20e siècle.
 - 31 articles (141 à transférer de l'ancien site)
- Mémoires** : Les témoignages de personnes ayant vécu sur la commune d'Ergué-Gabéric : leurs souvenirs d'enfance, leurs vies, leurs coutumes, leurs expériences associatives, leurs passions, leurs exploits, ... leurs mémoires transmises oralement.
 - 78 articles (transferts achevés, ancien site)
- Papeterie** : Les souvenirs des personnes ayant travaillé à l'usine à papier d'Odet-Cascade, la vie quotidienne dans le quartier de Lestonan, les techniques de fabrication du papier, la création de la manufacture par Le Marié et Balleur, les fêtes et commémorations.
 - 77 articles (136 à transférer de l'ancien site)
- Patrimoine** : Le patrimoine religieux, naturel, industriel ou ouvrier, profane, communal, artistique et culturel, le petit patrimoine, le bâti architectural et les monuments religieux protégés, classés ou non.
 - 43 articles (136 à transférer de l'ancien site)
- Cartes** : Des plans et cartes couvrant tout ou partie du territoire de la commune d'Ergué-Gabéric, cartes anciennes nationales, régionales ou locales précisant les chemins et les lieux-dits.
 - 55 articles (transferts achevés hors géos des villages, ancien site)
- Villages** : La nomenclature des villages et lieux-dits de la commune d'Ergué-Gabéric, habitats ou non, et pour chacun les explications plausibles quant à l'origine de leurs noms, pour la plupart en langue bretonne.
 - 3 articles + géos (173 à transférer de l'ancien site)

[À dater du 18-10-2023 il reste 1413 articles et leurs fichiers associés (images, vidéos, audios, pdf, ...) à transférer de l'ancien site.]

Le Nouveau GrandTerrier.bzh/.net



16



EN RÉSUMÉ!

Dans sa version actuelle, le site accessible en grandterrier.bzh ou en grandterrier.net, a les caractéristiques suivantes :

✚ Un mode de présentation de présentation hybride : affichage large avec double colonage sur les ordinateurs, et défilement vertical sur les smartphones mobiles.

✚ Une possibilité d'installer sur les mobiles sous forme d'appli Android ou IOS indépendante du navigateur Web.

✚ Une sécurisation Web automatique en mode https encrypté et une authentification avec option d'annulation pour les billets hebdomadaires par mail et/ou les bulletins papier.

Le logiciel sélectionné pour le nouveau site reste le même que sur l'ancien site : Mediawiki (utilisé par Wikipedia entre autres), mais avec une version plus récente et un habillage particulier (Splash) adapté aux appareils mobiles.



Présentation mixte ordi+mobile

Si les articles sont divisés en sections principales, celles-ci sont "développées" sur les ordinateurs (windows, linux) et "réduites" sur les appareils mobiles (android, ios), ces derniers étant généralement moins larges et avec un défilement vertical privilégié. Sur les mobiles, il faut cliquer sur la flèche pour développer la section.

Dans chaque section, l'affichage se fait généralement en deux colonnes sur les écrans larges (ordinateurs ou tablettes), et en une seule sur les écrans étroits (smartphones). Pour déclencher ce mécanisme le rédacteur utilise deux instructions : "contentgrid" pour initier le mode hybride, et ensuite deux fois le mot "box", et ensuite la magie opère.

REDACTEUR :

```
==Section A==  
{{ContentGrid... {{Box .... texte 1  
blabla {{Box ... skrid 2 bali-bala
```

Rendu sur écran large :

```
Section A  
texte 1      skrid 2  
blabla      bali-bala
```

Smartphone :

```
> Section A  
texte 1  
blabla  
  
skrid 2  
bali-bala
```

La syntaxe pour l'inclusion d'images reste identique, et même si les dimensions demandées sont celles qui conviennent à un écran large, elles seront automatiquement réduites pour les appareils type smartphone. Cette adaptation automatique vaut aussi pour l'insertion d'enregistrements audio, de fichiers pdf, de vidéos et de cartes zoomables (les modes opératoires sont détaillés dans les articles suivants).

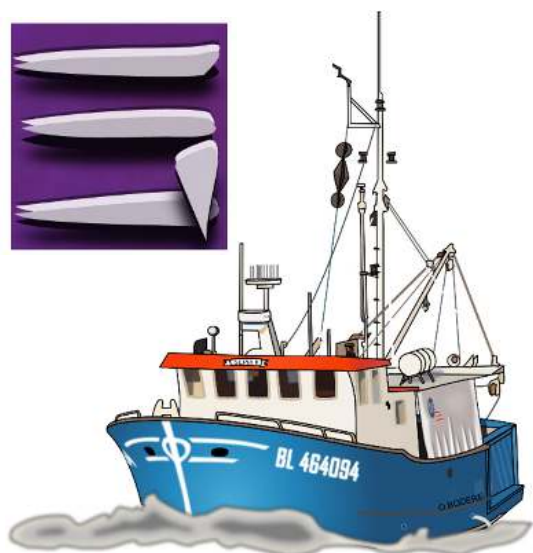
ACTUALITÉS ~ NEVEZIOÙ



Sur les mobiles il existe aussi une facilité de défilement horizontal utilisée par exemple pour le balayage de vignettes ou de colonnes multiples dans un tableau.

MediaWiki est un moteur de gestion de contenu pour le Web. Il est utilisé par l'ensemble des projets de la Wikimedia Foundation, des wikis hébergés chez FANDOM, ainsi que par de nombreux autres wikis. Conçu pour répondre aux besoins de Wikipedia, ce moteur est également utilisé par de nombreuses entreprises ou associations.

Navigation assistée par menu



Chaque article publié est catégorisé dans un ou plusieurs espaces thématiques ("Archives", "Audio-Visuel", "Biblio", "Personnalités", "Breton", "Déguignet", "Journaux", "Mémoires", "Papeterie", "Patrimoine", "Cartes", "Villages").

Les articles et espaces thématiques sont accessibles à tout le monde via les liens "Articles~Temadoù" en haut d'écran (ordi ou tablette) ou derrière les 3 barres horizontales (Smartphone).

Les liens "News~Keloù", également en bandeau supérieur, permettent d'accéder aux "Bulletins" (parutions trimestrielles), aux "Billets" (envois hebdomadaires), ou alors aux "Affichettes".

Et enfin le menu "Intros~Digor" rassemble les rubriques de fonctionnement comme les "Contacts", les pages "Administration" ou le présent "Menu d'accueil" (accessible aussi en cliquant sur l'hermine GT, à gauche du bandeau supérieur).

Sécurisation et authentification

Le mode par défaut et automatique est désormais https (et non http) ce qui rend les échanges Internet plus sécurisés.

INTROS~DIGOR

- 1. Menu d'accueil
- 2. À-propos ~ diwar-benn
- 3. Contacts et abonnés
- 4. Administration

ARTICLES~TEMADOÙ

- 1. Archives
- 2. AudioVisuel
- 3. Biblio
- 4. Biographies
- 5. Breton
- 6. Déguignet
- 7. Journaux
- 8. Mémoires
- 9. Papeterie
- 10. Patrimoine
- 11. Cartes
- 12. Villages

NEWS~KELOÙ

- 1. Billets hebdomadaires
- 2. Affichettes à la une
- 3. Bulletins trimestriels
- 4. Almanach, annales

Septembre
2023

Article :

« GrandTerrier:À propos ~ diwar-benn »

Menu
Intros~Digor

Billet du
16.09.2023

Pour notre site nous avons choisi ce surnom local dérivé du breton et désignant la commune : le Grand-Terrier.

Car autrefois le nom Erge-Vras se disait Erc'hié-Vrâs. Essayez donc maintenant de prononcer Erc'hié en le précédant de l'adjectif "grand", traduction française de Vrâs. Et oui on entend bien LE GRAND TERRIER !

Il sera possible de créer un compte avec mot de passe, ce qui donnera, outre la possibilité de modifier les articles, de valider les envois des billets hebdomadaires (par mails) et des bulletins trimestriels (par courrier postal).



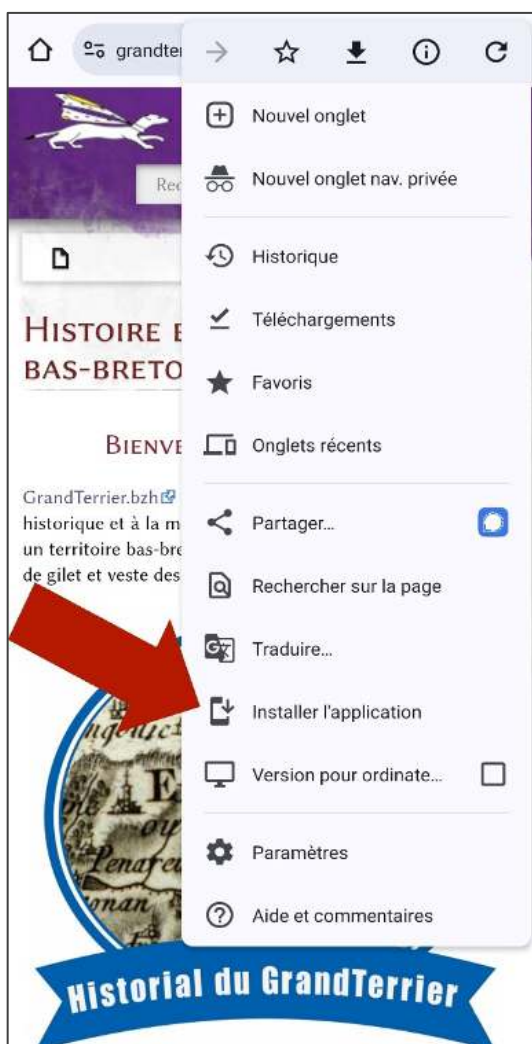
L'installation de l'appli mobile GrandTerrier

Evit ar pellgomz hezoug

Comment installer l'appli GrandTerrier sur un téléphone mobile, qu'il soit Android ou Iphone/IOS, de façon à pouvoir y accéder depuis le menu d'accueil sans passer par le navigateur Internet.

Mode opératoire Android

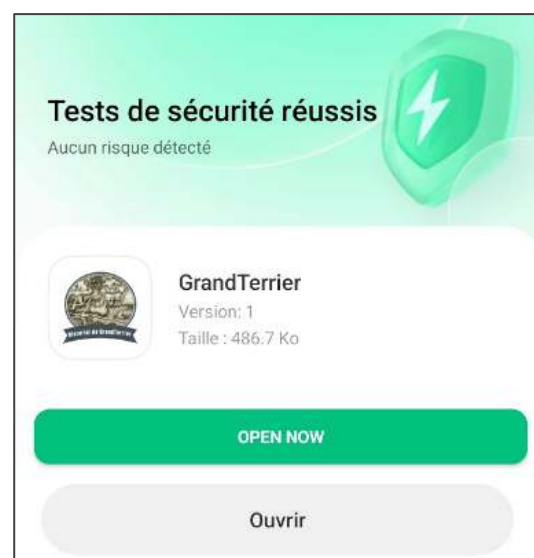
Saisissez l'adresse grandterrier.bzh sur votre navigateur favori, et cliquez sur les trois points verticaux en haut à droite, et là, sur Android, vous avez la possibilité de lancer l'installation.



Une progressive web app (PWA) est une application web qui présente des pages qui peuvent apparaître à l'utilisateur de la même manière que les applications natives ou les applications mobiles.



Une fois l'action confirmée, vous devez attendre quelques secondes pour obtenir l'écran de fin d'installation, comme si vous l'aviez initiée depuis le Google Play Store.

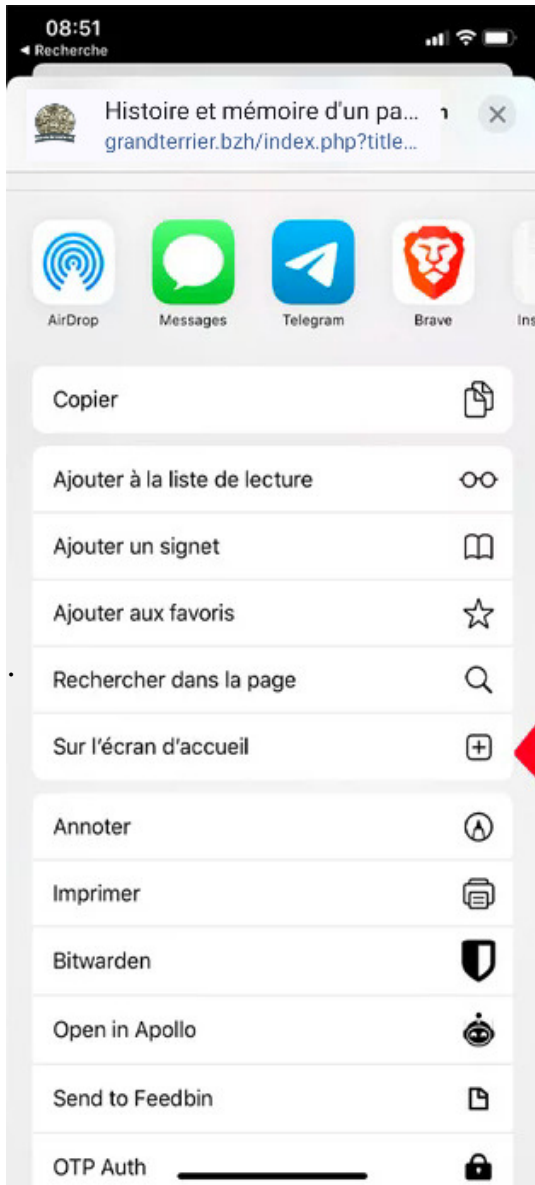


Et si vous regardez de près votre menu d'accueil, vous disposez d'une icône supplémentaire GT :



Mode opératoire iPhone/iOS

Sur les mobiles de marque Apple, c'est la même chose sauf qu'avec le menu contextuel on initie l'opération par une « copie sur l'écran d'accueil ».



Une fois installée, il n'est plus nécessaire de passer par le navigateur, de se souvenir de l'adresse du site, et néanmoins tous les accès aux articles sont dispos depuis l'icône de l'écran d'accueil.

A contrario rien de plus simple que de revenir à un accès web classique : il suffit de désinstaller l'application.

Défilement Vertical / Horizontal

Sur un appareil mobile, le défilement étant plutôt vertical, pour éviter que le texte des articles soit trop long, les titres de niveau 1 sont par défaut « repliés »

Pour les développer il suffit de cliquer sur la flèche de gauche.

> PRÉSENTATION MODIFIER

> TRANSCRIPTIONS MODIFIER

> DOCUMENTS MODIFIER

> ANNOTATIONS MODIFIER

L'écran n'étant pas large, il est parfois opportun de prévoir la possibilité de glisser des logos ou tableaux vers la gauche ou la droite.

▼ LA COLLECTION MODIFIER

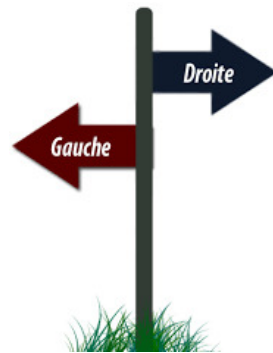
55 cartes postales



2

3

4



La syntaxe pour obtenir cet effet est suivante :

```
<mobileonly>
```

```
{|width=10400px
```

```
Contenu large via une Galerie  
ou un Tableau
```

```
|}
```

```
</mobileonly>
```



Insérer des images, ajouter de vidéos et des cartes

Skeudenn, film ha kartenn

L Comment gérer les images, les vidéos et les cartes, pour qu'elles s'adaptent aux écrans et qu'on puisse les visualiser correctement.

Envois de tout type de fichiers

Ce qui est nouveau avec la nouvelle interface de saisie d'articles, c'est qu'il est possible de téléverser une série de fichiers.

En téléversant de cette façon, en mode batch sérialisé, l'existence du fichier sur le site est pré-vérifiée (pour éviter de l'envoyer deux fois) et pour chaque envoi le pourcentage d'avancement est affiché en temps réel.

Les types principaux de fichiers autorisés sont :

✚ jpg ou jpeg ou png pour les images.

✚ mp4 ou ts pour les vidéos.

✚ mp3 pour les enregistrements audios.

✚ zif pour les cartes grand format (avec possibilités de zoom).

✚ pdf pour les textes en multi-pages (cf. article suivant).

Pour pouvoir être téléversé de cette façon, il faut que le fichier fasse moins de 64 méga-octets (une autre solution de téléchargement est possible pour les gros fichiers, notamment les vidéos).



	20003462-dessin-anime-rouge-peu-dinosaure-su
	ActeSource2.png 11 kb <i>Un fichier existe déjà sous ce nom; veuillez vérifier Fichier:ActeS</i>
	ADQ-Bals1944-7.jpg 2.9 mb <i>Un fichier existe déjà sous ce nom; veuillez vérifier Fichier:ADQ-</i>
	ADQ-Bals1944-9.jpg 3.2 mb <i>Un fichier existe déjà sous ce nom; veuillez vérifier Fichier:ADQ-</i>
	AffBRGM.jpg 8.5 mb <i>Un fichier existe déjà sous ce nom; veuillez vérifier Fichier:AffBR</i>
	3barres.jpg 455 kb <i>Un fichier existe déjà sous ce nom; veuillez vérifier Fichier:3barr</i>
	16.jpg 112 kb

🔄 Téléversement de 2 sur 7 fichiers Effacer la liste

MODIFICATION DE BLOG 14.10.2023

PAGE MODIFIER ★

G I     > Avancé > Caractères spéciaux > Aide

Glisser ici les fichiers

===Les danses Kof-ha-kof de 1908 à 1946===

<hr style="border: 1px black;" />{{DISPLAYTITLE:Billlet du 14.10.2023}}

{{ContentGrid

|content={{Box|{{Blue|Cette semaine le tout dernier livre de Pierrick Chuto consacré à Monseigneur Duparc, évêque emblématique en lutte contre les danses sataniques, avec l'aide du clergé de son diocèse. L'ouvrage est disponible depuis le 11 octobre 2023 à la librairie Ravy, à l'espace culturel de Quimper ou sur le site de l'auteur : <http://www.chuto.fr/> . La semaine prochaine on publiera le bulletin trimestriel Kannadig n° 63.}}

En mars 1932 l'évêque Monseigneur Duparc requiert de ses prêtres la lecture en chaire de ce mandement : « <i>Depuis quelques années, les salles de danse se sont multipliées dans toutes les parties du diocèse et sont devenues des occasions de désordres abominables, de véritables écoles de corruption ... Il est urgent de prendre quelques mesures pour enrayer ce mal qui menace de se généraliser.</i> »

[[Image:ChutoDuparc-Couv2.jpg|500px|center|link=CHUTO Pierrick - L'évêque et les danses Kof ha Kof]]

▸ Modèles utilisés par cette page :

▾ Catégorie cachée dont cette page fait partie :

• Catégorie:Blog

Envoi



Iconographie auto-adaptable

La syntaxe de base pour afficher dans un article une image téléversée est la suivante :

```
[[Image:Nomdufichier.jpg  
|x00px|center]]
```

Chaque paramètre étant séparé par un caractère « | ».

Le paramètre x00px (par ex. 200px, 400px, 800px) est la dimension maximale d'affichage de l'image en pixels. Si l'écran est moins large l'image sera réduite d'autant automatiquement.

Les deux paramètres optionnels sont :

```
Link=TitreArticle
```

Ce Link permet d'ouvrir un article de référence si on clique sur l'image.

```
Vignette|Légende
```

Ceci indique que l'image aura un cadre et une légende.

En plus des images unitaires il y a aussi les galeries :

```
<gallery cpption="titreGénéral">  
Image:Nomdufichier1.jpg|leg1  
Image:Nomdufichier2.jpg|leg2  
</gallery>
```

Vidéos indépendantes ou Youtube

Deux syntaxes pour les films suivant que le fichier mp4 a été téléversé sur le site ou qu'il est resté sur Youtube :

```
[[File:Nomdufichier.mp4
```

Cette syntaxe vaut aussi pour les fichiers audios mp3.

```
<Youtube>nnn</youtube>
```

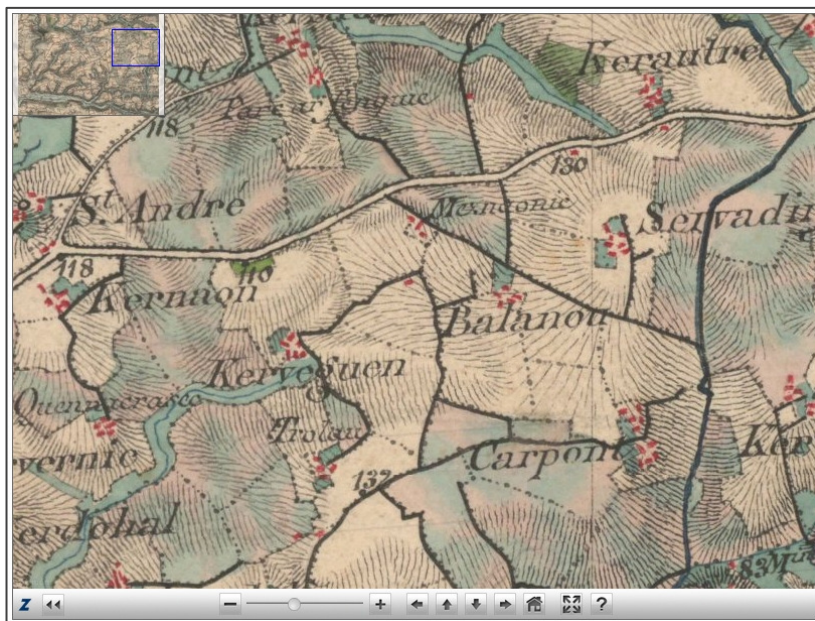
nnn est le numéro de la vidéo sur le site Youtube.

Zoom sur des cartes grand format

La syntaxe est la suivante :

```
{{#tag:iframe|level="www"|width="375px"|height="320px"|path="Zoomify/show.php?f=EG1-50000BRGM.zif&x=1956&y=4176&z=50&m=small"}}
```

x et y étant les coordonnées du repère principal dans le fichier image de référence.



Et les cartes Leaflet en ligne sur le site IGN sont également affichables :

```
{{#tag:iframe|level="www"|width="375px"|height="220px"|path="zoomify/ign.php?loca=lat,lon"}}
```

Septembre 2023

Article :

« Grand Terrier: À propos ~ diwar-benn »

Menu Intros~Digor

Rubrique À-propos





La gestion des fichiers PDFs et les tables de matières

Restrou PDF ha rolloù

L'accès aux fichiers PDF, en mode incrustation, page par page et sur toutes plates-formes (ordi ou mobile). Et aussi les sommaires.



Portable Document Format

Deux syntaxes sont possibles pour afficher un fichier PDF :

PDF, qui signifie Portable Document Format, est le nom d'un format de document portable, très pratique car le document ne peut pas être modifié et il peut être ouvert par tous les ordinateurs. Par extension, le terme PDF désigne le document encodé dans ce format.

```
{{Pdfliink | répertoire/fichier.pdf | page | texte}}
```

Affichage avec un bouton à cliquer et en ligne séparée.



```
{{Pdfliink2 | répertoire/fichier.pdf | page | texte | incrément}}
```

Affichage avec un lien texte entre crochets et sans retour ligne :

Archives diocésaines, statues, carte postale et site BZ : [Edito]

Archives diocésaines, statues, carte postale et site BZH

Ce trimestre on a puisé abondamment dans les Archives Diocésaines :

- ⬆️ Tout d'abord les pages des journaux de cinq recteurs : Guillaume Jézéquel (1862-1870), Louis Lein (1909-1913), Louis Penneec (1914-1938), Gustave Guéguen (1941-1956) et Pierre Pennarun (1956-57).
- ⬆️ Ensuite deux documents portant l'un sur une facture pour la statue de ND de Kerdévo par Laouic Saliou (dont nous tentons de dresser un inventaire des réalisations), et l'autre sur un certificat de bénédiction de deux cloches en 1837.

On a publié aussi deux pièces en provenance des Archives Départementales : un placard pour lutter contre l'alcoolisme en 1834, et la dénonciation-expulsion d'une fille de mauvaise vie en 1791.

Pour ce qui concerne la presse, on a sélectionné des articles du journal Ouest-France consacrés à la reprise d'activité à la papeterie d'Odet en 1944-49.

Une carte postale datée de février 1911 et localisée à l'usine d'Odet a été exhumée ce trimestre : on y voit un groupe de « courreuses » sur la ligne de départ.

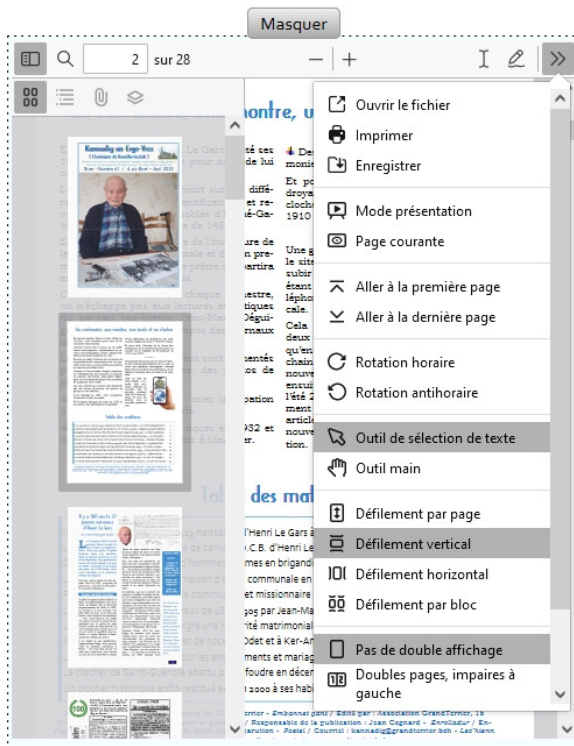
Et enfin la toute dernière page qui est consacrée au lancement du nouveau site grandterrier.bzh : ça y est, c'est prêt d'un point de vue technique, on peut y accéder depuis son smartphone avec les standards technologiques d'aujourd'hui.

Ce qui reste à faire pendant la trêve estivale (interruption des nouveaux billets hebdo) : on va recopier tout l'historique des articles de grandterrier.net, ainsi que les comptes des abonnés. Début septembre, les domaines bzh et net seront fusionnés, et on reprendra les billets en pleine forme !

Pour présenter directement une page il suffit d'indiquer le numéro en 2^e paramètre.

L'affichage du pdf s'insère dans la page, et se rétracte si on reclique sur le lien ou le mot-clef « Masquer ».

Une fois la fenêtre du pdf ouverte dans l'article, on peut manipuler le fichier avec toutes les options d'impression, de zoom, de téléchargement, de défilement des pages, etc ...



Les Tables des Matières

La création de sommaires est généralement issue des titres, via le mot-clef `__TOC__` ("Table Of Contents").

Mais, comme sur les appareils mobiles les titres sont repliés par défaut, la variable `__NOTOC__` est insérée automatiquement.

Sinon les catégories (espaces ou sous-espaces) apportent aussi des classements d'articles, alphabétiques ou thématiques (2 colonnes sur ordi, une seule sur mobiles).

ARTICLES

Cet espace comprend 128 articles.

BANDES SON, RADIO, MUSIQUE, CHANT

- Conversation avec Marjan et Fanch Mao (1982)
- DÉGUIGNET Jean-Marie - Mémoires d'un paysan bas-breton (Audio)
- Improvisations de Frédéric Munoz sur l'orgue Dallam d'Ergué-Gabéric
- Jean Billon ur c'haner deus ar vro, Radio Kerne 2021
- KAUFFMANN Jacques - Orgue Thomas Dallam d'Ergué-Gabéric
- LATERRE Hyppolyte et GOURVIL Francis - Kanaouennou Breiz Vihan
- Les chants de Marjan Mao, collectage des Daspugnerien Bro C'hlazig en 1979
- RODE Pascal - La Ballade d'un Paysan Bas-Breton
- ROUMÉGOU Pierre - Bagad de Lann Bihoué (33T)

CARTES POSTALES, DESSINS

- Cartes postales du Bourg d'Ergué-Gabéric
- Cartes postales du moulin de Meil-Poul au Stangala
- Chapelle et pardon de Kerdévot, cartes postales Villard, 1880-1910
- DELOUCHE - Denise Eugène Boudin au pardon de Kerdevot
- La fête du centenaire des papeterie Bolloré en 1922, cartes postales Villard
- La photo sur carton des pardonners de Kerdévot dans les années 1880
- Les deux sonneurs gabérisois au concours de binious de Quimper en 1908
- Lithographies de costumes et coiffes à capuche du Grand Ergué
- Noces et danses bretonnes à Lenhesk, carte postale Villard, 190
- Procession de la Fête-Dieu au manoir d'Odet en 1918 *
- Retable de la Sainte-Trinité d'Ergué Gabéric, carte postale de Gusti Hervé
- Vue des papeteries de l'Odet, carte postale Villard, 1881-1906

PHOTOGRAPHES

- Album-photo de 1926 de J.H. Lartigue en croisière sur le Dahur et en villégiature à Odet

En mode manuel, on peut aussi créer des tables de matières dans un article pour donner l'accès à d'autres articles détaillés.

LISTE DES BILLETS

07.10.2023 - Les danses sataniques de l'évêque
07.10.2023 - Des réquisitions de fourrage
30.09.2023 - Une carte géologique au 1/500000
23.09.2023 - Rites de mariage selon Déguignet
16.09.2023 - Le nouveau site G.T. est ouvert
09.09.2023 - Le pardon de Kerdévot en 1989
01.07.2023 - Le bulletin Estival Kannadig
24.06.2023 - Une carte postale de 1911
17.06.2023 - Des statues de dévotion
10.06.2023 - Un recteur aux propos après
03.06.2023 - Une fille de mauvaise vie
27.05.2023 - Journal paroissial de 1956-57
20.05.2023 - Journal paroissial 1914-1938

La syntaxe de ces sommaires manuels est la suivante :

```
<html><center><div id="toc" class="toc" role="navigation" aria-labelledby="mw-toc-heading"><h2 id="mw-toc-heading">TitreGénéral</h2></div>
```

Liste des articles ...

```
</div></center></html>
```

On peut aussi grâce aux PDF multi-pages organiser des sommaires intelligents à l'instar des 24 cahiers Déguignet.



Septembre
2023

Article :

« GrandTerrier:À propos ~ diwar-benn »

Menu Intros~Digor

Rubrique À-propos



S
O
M
M
A
I
R
E

La vidéo du pardon de Kerdévot en 1989



ur Pardon a Gerne

Le souvenir du pardon ¹ du 10 septembre 1989 (année de célébration du 5e centenaire du lieu) grâce à une vidéo et des coupures de presse.

Sources : une vidéo couleur de 7 minutes 23 secondes filmée en 1989 par Marc Lemarchand dont la famille est originaire du Nivernot, trois articles journal Ouest-France relatant les festivités du cinq-centième anniversaire de Kerdévot.

Arrêts sur images à compléter

Ce film amateur est intéressant notamment parce que le pardon de Kerdévot a eu une emphase particulière cette année-là du fait des 500 ans de la chapelle, sa maîtresse-vitre datant a priori de l'an 1489. Dans les journaux on parle de « *pardon régénéré* » par comparaison à la fréquence moindre des années précédentes, avec une fréquentation proche de 10.000 personnes : « *Les anciens n'avaient pas connu une telle affluence depuis cinquante ans* ».

Grâce au compteur précis défilant en haut d'écran sur la vidéo ci-dessous en section "Le Film", on peut repérer les porteurs (hommes et femmes en habits traditionnels) portant croix et

¹ Pardon, s.m. : forme de pèlerinage principalement rencontrée en Bretagne. Un pardon est organisé à une date fixe récurrente, dans un lieu déterminé et est dédié à un saint précis. Le pardon comporte une messe et une procession en

bannières, ainsi que les pardon-neurs formant également la procession et les simples spectateurs.

On y voit notamment Jean Guéguen encadrant le porteur de crucifix, juste avant le cortège des ecclésiastiques (dont l'évêque Guillon), mais aussi les jeunes qui, malgré l'interdit, sont montés dans la chambre des cloches pendant que celles-ci sonnent.

« *Quarante bannières aux couleurs de douze paroisses* », mais pour celles d'Ergué-Gabéric on reconnaît bien au moins deux d'entre elles : celle du Tonkin et celle de Saint-Guinal.



03:18 bannière Tonkin, ?



03:32 bannière St-Guinal, ?

Un certain nombre de clichés ont été sélectionnés en section "Arrêts

extérieur vers un lieu sacré suivant un parcours déterminé. Les reliques ou représentation du saint et les bannières font partie de la procession. Source : Wikipedia.



sur images". Si vous avez des noms des participants à proposer, n'hésitez pas.



03:44 crucifix, ?, Jean Guéguen



05:29 arrière petite fille Huitric-Lemarchand



06:15 bannières, pardonners : ?



Si un cliché doit être ajouté, donnez-nous simplement le n° de chrono par mail (admin@grand-terrier.net), et on fera la mise à jour.



**Septembre
2023**

Articles :

« Le Pardon des 500 ans à Kerdévot en 1989, vidéo Lemarchand »

« La fête du 5e centenaire de Kerdévot, Ouest-France 1989 »

**Espaces
Audio-visuel
et Journaux**

**Billet du
09.09.2023**



10000

Une belle affluence pour ces deux jours de fête et de pardon traditionnel : « *Dimanche, on a enregistré trois fois plus de personnes au pardon que les autres années. On a même frôlé la barre des 10 000 participants.* » ; « *3 500 fidèles assistaient à la grand'messe par Mgr Guillon et dix ecclésiastiques.* »

Une tradition ancienne a été réintroduite pour les 40 bannières et presque autant de croix : « *La procession s'est étirée jusqu'à la fontaine mise en valeur par les services techniques.* »

Autre temps fort : le livre d'or 1489-1989 édité à l'occasion et le multivision (diaporama dynamique projeté dans la chapelle) réalisé par Gusti Hervé et Maurice Tristan pour illustrer notamment l'origine flamande du retable.



Ergué-Gabéric

5^e centenaire de Kerdevot
Un pardon régénéré

(Lire page 9)



7 000 fidèles assistent à la grand messe célébrée par Mgr Guillon et dix ecclésiastiques.



Quarante bannières aux couleurs de onze paroisses hantissent la foule.



René Loezdic et Pascal Roche ouvrent le tout premier hôpital de Kerdevot.



On a renoué cette année avec une tradition disparue. La procession s'est étirée jusqu'à la fontaine mise en valeur par les services municipaux.

Photos : Béatrice Le Grand

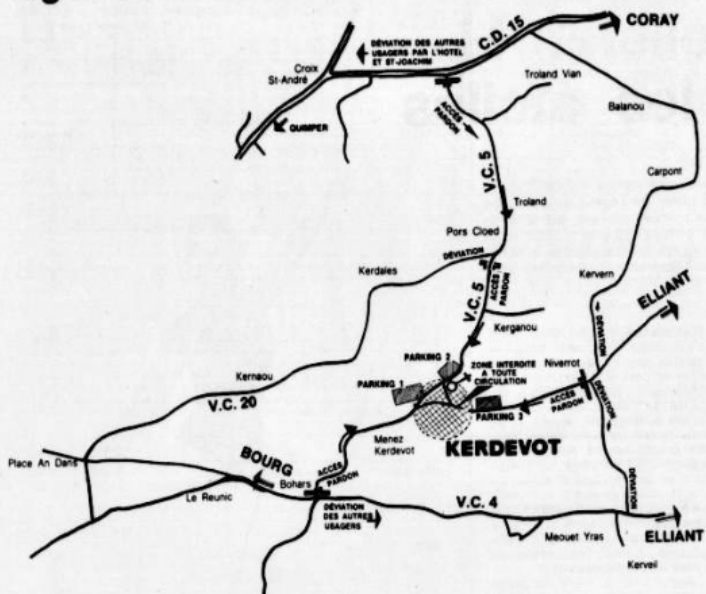


Le cercle celtique d'Elliant ritait de la fête.

Les anciens n'avaient pas connu une telle affluence depuis cinquante ans.

Pardon de Kerdevot

Circulation et stationnement réglementés dimanche



Kerdevot attend une foule nombreuse pour son 5^e centenaire. Afin d'accueillir les fidèles et visiteurs dans les meilleures conditions de sécurité, les services techniques municipaux ont étudié et vont mettre en place un plan de circulation et de stationnement. Toute la zone du placître sera interdite à la circulation dimanche. Des panneaux, « de déviation » d'une part, et « d'accès pardon » d'autre part, guideront les automobilistes qui trouveront de la place pour stationner dans l'un des trois parkings, judicieusement placés sur chaque itinéraire d'accès (voir plan).

Kerdevot, la plus belle chapelle de Cornouaille, fête, ce week-end, ses cinq cents ans. Le grand pardon est présidé par Mgr Guillon, évêque de Quimper et du Léon. Le programme. - Samedi : à 21 h, cérémonie pénitentielle ; à 23 h, multivision « D'hermine et de lion » de Gusti Hervé et Maurice Tristan (un voyage en images de

Kerdevot aux Flandres, consacré aux œuvres flamandes ou d'inspiration flamande de Bretagne, jusqu'aux ports de la Flandre moyenne que fréquentaient les marins bretons. Dimanche : à 8 h et à 9 h, messes ; à 10 h 30, messe solennelle présidée par Mgr Guillon ; à 11 h 30, bagad d'Ergué-Gabéric, cercle celtique d'Elliant ; 12 h à

14 h, repas en plein air (35 F) ; à 14 h 15, cercle celtique d'Elliant ; à 15 h, vêpres présidées par Mgr Guillon, et procession jusqu'à la fontaine. A 16 h 30, premier concours de sonneurs de Kerdevot. Toute la journée, fête champêtre, jeux, loteries, manèges pour enfants, etc.

Les rites de mariage selon Déguignet en 1868

Dimeziñ gwechall

Dans ses mémoires de paysan bas-breton Jean-Marie Déguignet raconte son mariage en 1868. Il en profite pour détailler le cérémonial, les expressions bretonnes utilisées à l'époque.

Sources : cahier n° 2, pages 68-69 de l'Intégrale des Mémoires d'un paysan bas-breton, chapitre 2, et cahiers n° 11 et n° 12, pages 357-365 de l'Intégrale, chapitre 3.

Des bretonnismes à tout-va

Quand il a à peine 10 ans, Déguignet apprend le métier de quémandeur par une mendiante professionnelle, laquelle exerce aussi la fonction d'arrangeuse de mariages ou porteuse de balai, « *bazh-banal* »² en breton : « *Quand elle passait dans les fermes où il y avait des jeunes gens à marier, elle était fort bien reçue, parfois même on la faisait asseoir à table et on mettait devant elle le pain et le lard traditionnels, le plus grand honneur qu'on pouvait faire alors chez nous à un étranger.* »

Quand lui-même se marie en 1868 à l'âge de 34 ans, voici

comment il décrit les épousailles en Basse-Bretagne :

✚ Le corps religieux régleme les aspects sociaux, moraux et financiers du mariage : « *les paysans bretons n'attachent aucune importance à ce mariage civil* » ; « *pourquoi je ne me soumettais pas au curé, pourquoi je n'allais pas me confesser* » ; « *il fallut aller à la sacristie avec témoins signer cet acte sacré et en payer le coût, 6 francs plus un pourboire qui est facultatif* ».

✚ Les dictons populaires confirment la puissance ecclésiastique : « *ils ont inventé un proverbe breton à l'usage des jeunes gens, qui dit qu'il faut la permission de l'Église pour mettre la chemise mâle près de la chemise femelle, "Ret eo caoud permission an n'ilis vit lakat ar rochet e kichen an n'binwich"* ».

✚ La fête des noces (« *fricot* » en breton) s'étend sur deux longues journées, avec le fameux retour de noces (« *dilost fricot* ») : « *le fricot, le grand repas de noce qui devait durer deux jours* » ; « *la noce recommença, c'est ce qu'on appelle en breton an dilost fricot (retour de noces).* »

✚ La bague de mariage de la mariée est désignée sous le terme breton de "bride", ce qui illustre bien le sort réservé à la femme : « *il me fallait encore aller à Quimper pour acheter la fameuse alliance, ar c'habest*³ (la bride) ».

✚ Les pièces pour les mendiants : « *Nous allions alors, les mendiants, les chercheurs de sous sur le passage dans l'endroit le plus étroit du*



² Bazh-vanal, sf. : littéralement "bâton de genêt". Nom breton de l'entremetteur(se) qui arrangeait les mariages dans les campagnes et qui portaient symboliquement un bâton de genêt.

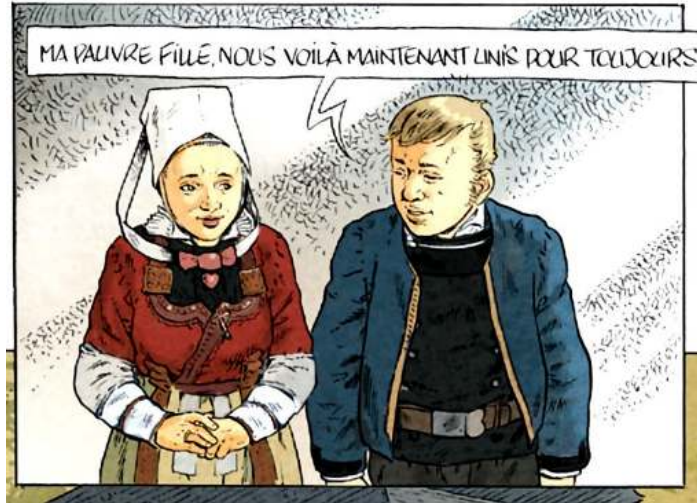
³ Ar c'habestr : la bride. Désigne la bague de la fiancée jusqu'au mariage. Cette bague est ensuite désignée par le mot gwalenn. (Heusaff (Alan), Geriaoueg Sant-lvi, éd. Hor Yezh, 1996).



chemin avec une bonne corde qu'on attachait à travers le chemin et quand le mab nevez ou la merc'b nevez arrivait, on leur criait : « Arc'bant craon pe ar verc'h an traon » (Argent de noix ou la nouvelle mariée en bas). Et des sous tombaient, puis on baissait la corde. »

✚ La coutume de la "soupe au lait" (connu pour sa chanson éponyme), un prétexte pour faire irruption dans la chambre nuptiale : « La maison du reste était pleine de monde, de gens vieux et jeunes, venus assister au coucher des nouveaux mariés, ar zouben dar lez (la soupe au lait) ».

✚ Et enfin un dernier bretonnisme avec cette magnifique expression de "friter en amour", le verbe « *fritañ* » signifiant frire, claquer, gaspiller, dépenser exagérément : « nous n'avions pas eu le temps de flirter, ou de friter en amour, comme on dit en breton. ».



BD de Betbeder-Babonneau, Mémoires d'un paysan bas-Breton, Tome 3 Le Persécuté

Septembre 2023

Article :

« Les coutumes bretonnes du mariage au XIXe siècle selon Déguignet »

Espace Archives

Billet du 23.09.2023

Quand tout fut terminé, il fallut aller à la sacristie avec témoins signer cet acte sacré et en payer le coût, 6 francs plus un pourboire qui est facultatif, mais le plus gros est toujours le mieux reçu par ces représentants de celui qui disait que les riches et les monsieurs d'argent n'entraient jamais dans son royaume. Avec ces pourboires, les dons et les quêtes, nos curés bretons font dans les pauvres communes dix mille francs de rentes. En sortant de l'église, je fus littéralement assiégé par une légion de mendiants. Heureusement j'avais garni mes poches de monnaie que j'eus bientôt distribuée sans compter. Je me rappelai qu'autrefois, moi aussi, je courais sur le passage de en dud névez (les nouveaux mariés) leur demander des sous. Mais en ce temps-là, il y avait une façon particulière chez nous d'arrêter les nouveaux mariés, de les forcer en quelque sorte à vous donner des sous ou des liards [9], En ce temps-là, il n' avait pas de char-à-banc. Les nouveaux mariés et les autres gens de la noce allaient au bourg à cheval, l'homme en selle avec sa cavalière en croupe. Nous allions alors, les mendiants, les chercheurs de sous sur le passage dans l'endroit le plus étroit du chemin avec une bonne corde qu'on attachait à travers le chemin et quand le mab nevez ou la merc'b nevez arrivait, on leur criait : « Arc'bant craon pe ar verc'h an traon » (Argent de noix ou la nouvelle mariée en bas). Et des sous tombaient, puis on baissait la corde.



Des réquisitions de fourrage contestées en septembre 1940

Boued-kezeg, plouz ha foenn

Un courrier du maire d'Ergué-Gabéric adressé au directeur des services d'armistice à la préfecture de Quimper et transmis à la Feldkommandantur pour dénoncer des pratiques intolérables.

Source : document conservé aux Archives départementales du Finistère sous la cote 200 W 221.

Un maire qui défend ses fermiers

Le 19 juin 1940, après une campagne éclair, les premiers soldats allemands entrent dans Quimper, et trois jours plus tard, le 22 juin, l'armistice est signé. Dès juillet 1940 l'administration d'occupation se superpose à l'administration française mise sous tutelle.

À Quimper la Feldkommandantur 752 (Feld signifiant « champ » et par extension, « zone ») prend la tête du département, avec à sa tête le colonel Berendes. Pour les villes chefs-lieux de Quimper, Brest, Châteaulin, et Morlaix, les Kreiskommandanturen d'arrondissements ("Kreis" signifiant « cercle » et par extension un arrondissement allemand) sont créés. Et enfin les Ortskommandanturen ("Ort" signifiant « lieu » ou « localité »), comme celui de Kerfeunteun, constituent les services intermédiaires de commandement militaire à l'échelon local.

Dans un 1er temps les administrations françaises ne s'adressent pas directement aux Kommandanturen, mais à un nouveau département créé spécialement au sein de la préfecture : les services d'armistice qui jouent un rôle d'intermédiaire entre les administrés et les forces d'occupation.

Le maire Pierre Tanguy s'adresse donc fin septembre 1940 au Directeur de ces services pour se plaindre des agissements des militaires allemands de la compagnie de Kerfeunteun dans le cadre des réquisitions de fourrage pour leurs chevaux :

✚ « Ils se ravitaillent journellement en fourrages (foin, paille et avoine) dans ma commune », et contrairement à ceux basés à Ergué-Armel « passent directement dans les fermes sans en aviser la Mairie » et sans se munir d'un bon de réquisition signé par le Maire.

✚ La conséquence est que « certaines fermes ont déjà fourni des fourrages à quatre ou cinq fois différentes, de sorte qu'elles seront contraintes de vendre une partie de leur cheptel, tandis que d'autres fermes n'ont encore rien fourni. »

De plus, « beaucoup d'exploitants se plaignent que le poids réel du fourrage fourni (foin et paille) est très souvent supérieur à celui qui est payé. » et Pierre Tanguy demande à ce que les chargements réquisitionnés soient pesés, du moins « de temps à autre ».

La formulation des griefs par le maire est très mesurée : « Mes administrés en effet ne refusent nullement de fournir le fourrage nécessaire à l'armée allemande. »

La lettre du directeur du service de l'armistice est encore plus obsequieuse : « Je vous serais très obligé de bien vouloir me faire con-



Pierre Tanguy



Octobre 2023

Article :

« 1940 - Le ravitaillement en fourrage de l'armée d'occupation »

Espace Archives

Billet du 07.10.2023

naître s'il ne serait pas possible d'inviter Monsieur le Chef de la Kommandantur de Kerfeunteun à s'entendre avec le Maire d'Ergué-Gabéric avant de réquisitionner ces fourrages chez l'habitant. »



La Feldkommandantur de Quimper installée à la Préfecture en 1940 avant d'être transférée dans le bâtiment de la compagnie d'électricité Lebon. Tableau de Mathurin Méheut.

7 Octobre 0.

LE PRÉFET DU FINISTÈRE
à Monsieur le Colonel HERENDES
Commandant de la Feldkommandantur 752.

M. le Maire d'ERGUÉ-GABÉRIC me signale que les troupes Allemandes cantonnées à KERFEUNTEUN se ravitaillent journellement en fourrages dans sa commune sans lui en référer.

Je vous serais très obligé de bien vouloir me faire connaître s'il ne serait pas possible d'inviter Monsieur le Chef de la Kommandantur de KERFEUNTEUN à s'entendre avec le Maire d'ERGUÉ-GABÉRIC avant de réquisitionner ces fourrages chez l'habitant.

Pour le Préfet
Le Directeur des Services
d'Armistice:

sep-10-10

Ergué-Gabéric, le 29 septembre 1940.

Monsieur le Directeur des Services
d'Armistice à la Préfecture à QUIMPER.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que deux compagnies allemandes stationnées l'une à Ergué-Armel et l'autre à Kerfeun tout se ravitaillent journellement en fourrages (foin, paille et avoine) dans ma commune.

Or tandis que les militaires allemands de la compagnie d'Ergué-Armel passent régulièrement à la mairie d'Ergué-Gabéric se munir d'un bon de réquisition du Maire, ceux de la compagnie de Kerfeunteun passent directement dans les fermes sans en aviser la Mairie.

Cette façon de procéder présente de graves inconvénients. Certaines fermes ont déjà fourni des fourrages à quatre ou cinq fois différentes, de sorte qu'elles seront contraintes à vendre une partie de leur cheptel, tandis que d'autres fermes n'ont encore rien fourni.

J'attire votre attention sur la gravité de cette situation, car si elle persiste le ravitaillement de l'armée d'occupation et de la population civile française sera gravement compromis au printemps prochain.

Je vous prie en conséquence, Monsieur le Directeur, de vouloir bien intervenir auprès du chef de la Kommandantur de

Kerfeunteun pour lui signaler qu'il y aurait avantage à ce que le chef de détachement chargé de prendre livraison des fourrages passe auparavant à la Mairie se munir d'un bon de réquisition. Nos administrés en effet ne refusent nullement de fournir le fourrage nécessaire à l'armée allemande, mais demandent simplement une juste égalité dans la répartition.

J'ajoute que beaucoup d'exploitants se plaignent que le poids réel du fourrage fourni (foin et paille) est très souvent supérieur à celui qui est payé. J'estime qu'il y aurait avantage à pour une certaine période de temps à autre.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

LE MAIRE,
[Signature]

L'interdiction des bals et des danses Kof ha Kof

Arabat dañsoù an Diaoul

Le tout dernier livre de Pierrick Chuto consacré à Monseigneur Duparc, évêque emblématique en lutte contre les danses sataniques, avec l'aide du clergé de son diocèse. L'ouvrage est disponible depuis le 11 octobre 2023 à la librairie Ravy, à l'espace culturel de Quimper ou sur le site de l'auteur <http://www.chuto.fr/>.

Complément : le dossier des engagements écrits des tenanciers de salles de danse d'Ergué-Gabéric et des actions punitives des recteurs Louis Pennec et Gustave Guéguen.

Un livre édifiant et documenté

En mars 1932 l'évêque Monseigneur Duparc ⁴ requiert de ses prêtres la lecture en chaire de ce mandement : « *Depuis quelques années, les salles de danse se sont multipliées dans toutes les parties du diocèse et sont devenues des occasions de désordres abominables, de véritables écoles*

⁴ Adolphe Duparc (1857-1946) fut l'évêque de Quimper et Léon de 1908 à sa mort. Il eut le souci de la formation du clergé de son diocèse en rachetant en 1913 le petit séminaire de Pont-Croix. Il développa l'enseignement catholique par la création de 110 écoles primaires. Il fut aussi l'homme de plusieurs combats : contre la séparation de l'Église et de l'État et laïcisation des écoles, lutte contre l'alcoolisme, patriotisme français, pétainisme, défense de la langue

de corruption ... Il est urgent de prendre quelques mesures pour enrayer ce mal qui menace de se généraliser. »

Le livre de Pierrick Chuto ⁵ est un collectage édifiant de toutes les actions menées pour combattre « les danses Kof ha Kof (ventre à ventre) diaboliques et inventées par Satan ». Il n'est pas une paroisse finistérienne de l'évêché de Quimper et Léon qui ne soit citée pour illustrer les nombreuses mesures ecclésiastiques déployées et les réactions anti-cléricales dans les journaux locaux républicains.

Les magnifiques illustrations pleine-page de Jean-Marie Misslen, empreintes de drôlerie et de poésie, apportent un plus à la compréhension d'une époque révolue.



bretonne, excommunication des séparatistes bretons du PNB, ...

⁵ Pierrick Chuto, passionné d'histoire régionale, auteur de nombreux articles (Le Lien du CGF, La Gazette d'Histoire-Genéalogie.com) et de livres sur les pays de Quimper et du Pays bigouden. Tous ces livres sont disponibles sur <http://www.chuto.fr> (paiement CB possible) ou en librairie.

Octobre 2023

Articles :

« CHUTO Pierrick - L'évêque et les danses Kof ha Kof »

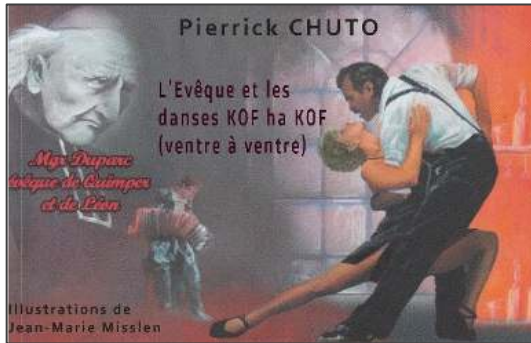
« 1937-1946 - Interdiction de bals pour les tenanciers de salles de danses »

Espaces Biblio & Archives

Billet du 14.10.2023

En 1979 l'Alsacien Jean-Marie Misslen suit son épouse quimpéroise à Quimper. Artiste peintre professionnel, il ouvre une galerie à Quimper pour vendre sa production au numéro 12 de la rue des Boucheries qu'il cède en 2020. Au départ figuratif, il évolue vers plus de précision dans le dessin, les nuances de couleur et son inspiration est essentiellement locale.

Le livre est disponible depuis le 11 octobre 2023 à la librairie Ravy, au centre culturel de Quimper ou en commande sur le site de l'auteur : <http://www.chuto.fr/>



Pour ce qui concerne la paroisse d'Ergué-Gabéric on peut citer ces passages :

✚ page 21 : « Parmi les nombreuses prises de position dont les journaux se font l'écho, celle de M. Pennec, recteur d'Ergué-Gabéric, vaut la peine d'être contée. Les démobilisés de la commune décident d'organiser le 9 novembre 1919 une fête des poilus avec un service religieux en mémoire de leurs camarades disparus au combat, suivie d'un bal en soirée. "Hors de question", répond d'après *Le Finistère* "le doux pasteur ! Je célébrerai ledit service si le bal est supprimé". Malgré de nombreuses démarches, M. Pennec ne veut rien entendre et il va même jusqu'à juger "de façon très inconvenante" les paroissiennes qui assisteraient au bal. »

✚ page 42 : « Alors que font les forces de l'ordre "face à ce fléau" ? Les gendarmes de Brasparts se promènent autour de la salle, mais se gardent bien de verbaliser. Ceux d'Ergué-Gabéric souhaitent être exemptés de ces rondes où ils doivent trop souvent calmer "les agités". »

✚ page 47 : « L'évêque vise ceux qui organisent régulièrement des danses de nuit, que ce soit le dimanche ou à l'occasion de toutes autres festivités en dehors des mariages ... s'ils ne font pas amende

honorable devant témoins et ne prennent pas par écrit l'engagement formel de fermer leurs salles aux danses citées plus haut, l'absolution leur sera refusée. » Voir le dossier inédit ci-dessous.

Les salles de danse gabérisiennes

Les documents conservés aux Archives Diocésaines de Quimper dans la liasse 2P51/1 consacrés à Ertgué-Gabéric nous ont été signalés par Pierrick Chuto.

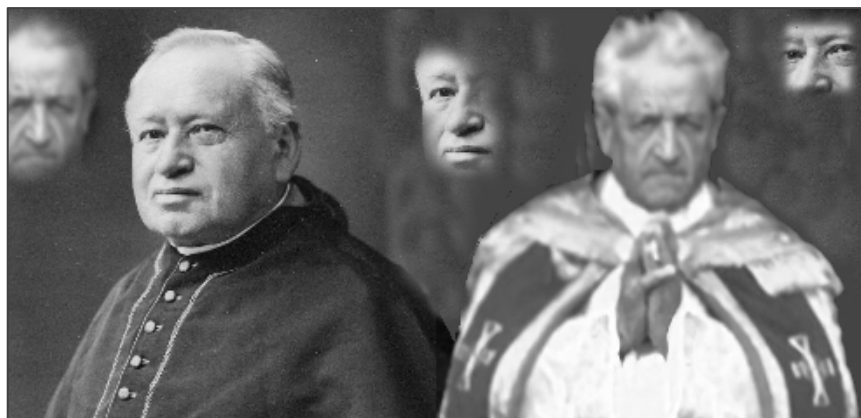
Grâce au livre de Pierrick Chuto on connaît l'engagement viscéral de l'évêque contre les bals : « Pour Mgr Duparc, évêque de Quimper et de Léon entre 1908 et 1946, les danses Kof ha Kof (ventre à ventre) sont diaboliques et inventées par Satan. »

Dans ce contexte, le recteur d'Ergué-Gabéric Louis Pennec rédige cet étonnant règlement manuscrit sanctionnant tous mariés qui feraient leur repas de nocés dans un établissement organisant des bals publics en ne leur autorisant qu'une cérémonie religieuse de troisième ordre « sans cloches et sans solennité ». Et il demande, ainsi que son successeur Gustave Guéguen, aux tenanciers de s'engager par écrit à ne plus proposer ces fameux bals.

Les cinq tenanciers gabérisiens dont on a conservé les promesses écrites sont Le Berre-Rannou (au bourg), Helaouët Michel (à la Croix-Blanche), Le Meur (St-Guénolé), Thomas (Bourg), Balès (Bourg) et Quéré (Lestonan).

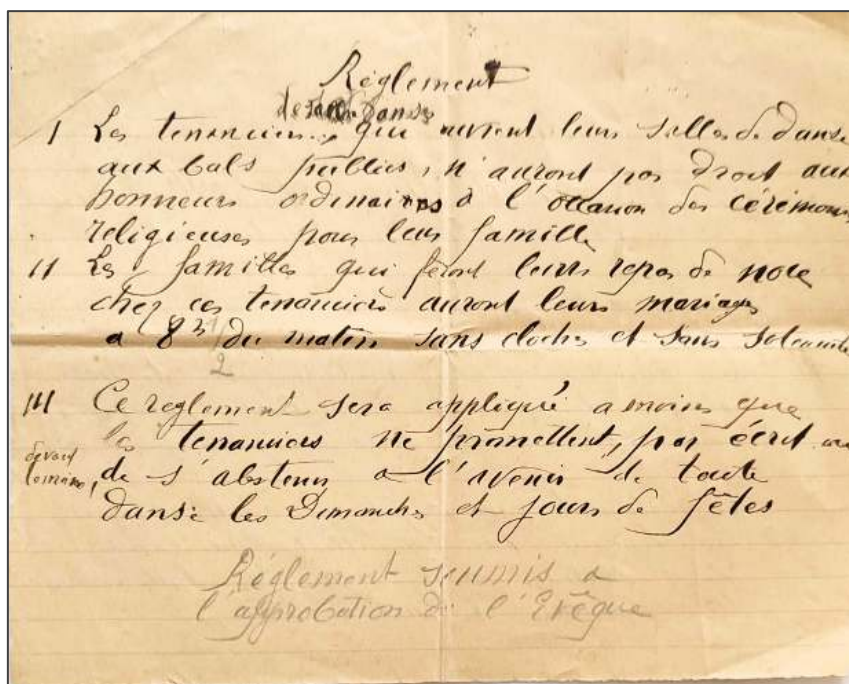
Exemples de billets : « Nous prenons l'engagement d'interdire chez nous toutes danses de dimanche, toutes danses de nuit, et toutes danses de circonstances, excepté les danses de noce jusqu'à l'Angelus du soir » (Le Berre) ; « Je m'engage à ne plus donner bal le dimanche » (Le Meur).

Le recteur Gustave Guéguen écrit dans son journal son énervement devant l'insoumission de la salle Balès : « 11 avril 1944. Profite de l'absence de François Balès dans le maquis pour obtenir de ses sœurs leur soumission et lever l'interdit pesant sur leur salle. L'année a bien volontiers accédé au désir du Recteur, mais le frère consulté a refusé absolument de se soumettre. Donc du fait de cet entêtement inexplicable pas de changement possible de la part du clergé désireux de faire la paix. »



Les 2 recteurs Louis Pennec et Gustave Guéguen

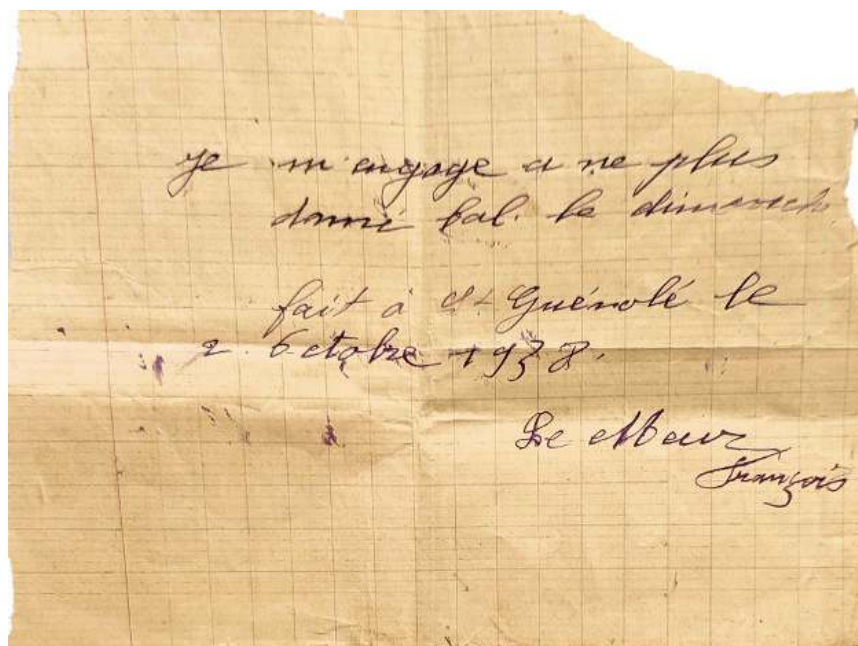
Catherine Balès prend la plume le 12 juin de cette même année 1944 pour exprimer leur ralliement familial : « Connaissant les sentiments d'admiration respectueuse de mon frère à votre égard, à ma majorité, je m'empresse de déférer à vos désirs en vous assurant que dans ma maison on ne fera de bals et on ne donnera de séances cinématographiques que rarement et pour des circonstances bien déterminées. »



Les règlement rédigé à la main par Louis Pennec.

Avec confirmation le 14 octobre 1945 après le décès du frère résistant : « Nous soussignés certifions que désormais, en dehors des bals de noces, nous ne donnerons dans le cours de l'année, que de rares bals dans notre salle. »

Le dernier établissement récalcitrant, la salle Quéré de Lestonan, capitule en février 1946 : « Je soussigné m'engage à restreindre le nombre des bals à donner dans ma salle ... de telle façon que ma maison ne puisse être considérée comme faisant opposition systématique au clergé d'Ergué-Gabéric. »



Le billet de François Le Meur



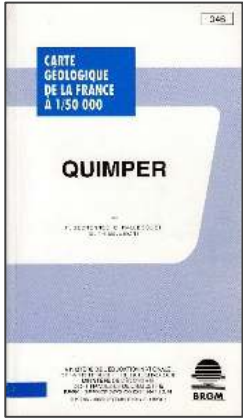


Carte témoin des Ters temps géolo- giques au 1/500000

Amzer douarourel

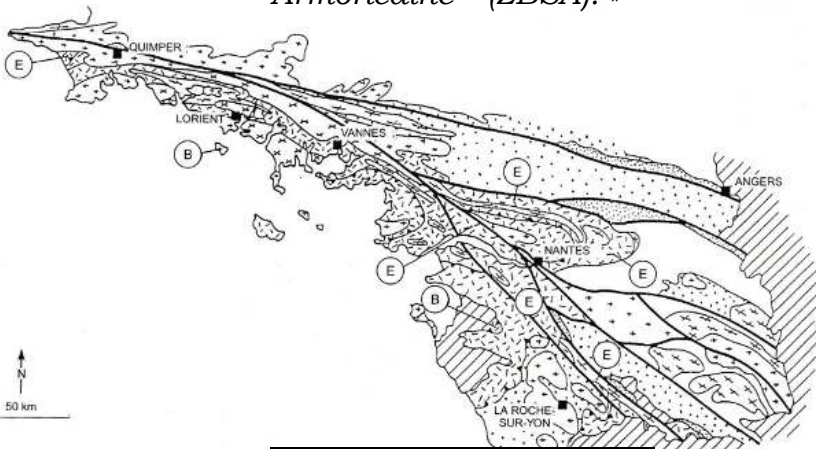
Une carte et un livre intitulés "Carte géologique de la France à 1/50000 - Quimper" du BGRM (Bureau de Recherches Géologiques et Minières).

Source : ISBN 2-7159-1346-X, auteurs : F. Béchenec, B. Hallégouët, D. Thiéblemont.



Mauvaises fréquentations et vérole

Il s'agit d'une carte, dont le scan de la partie gabéricoise est inséré ci-dessous en mode "zoomable", et d'une notice explicative commençant par ce résumé : « La coupure Quimper de la carte géologique à 1/50 000 de la France, située dans la moitié sud du département du Finistère (Penn ar Bed), couvre pour partie les domaines centre- et sud-armoricain, qui sont séparés par les grands cisaillements transcurrents de la " Zone Broyée Sud-Armoricaine " (ZBSA). »



⁶ Le Briovérien est une subdivision de l'échelle des temps géologique. Le sommet du Briovérien supérieur est d'âge Fortunien, soit le premier étage du Cambrien. Le Briovérien inférieur repose en discordance sur un socle ancien dit «

Au niveau d'Ergué-Gabéric la faille ZBSA est bien visible sur la carte au 1/50000 le long de la vallée du Jet : en violet foncé les ultramytonites et les mylonites.

Sinon on distingue nettement en rose le plateau de Lestonan constitué de granite dit "d'Odet" (daté de 324 Ma (milliards d'années), plus à l'est la métadiorite de Niverrot-Tréanna (datée de 477 Ma démarrant à La Croix-Rouge, et enfin le granite de Kerdévot-Elliant.

La partie la plus ancienne, en vert, est celle des micaschistes du versant de Tréodet à Trolann qui seraient probablement du Briovérien ⁶ (environ 500 Ma).

Extraits, Transcriptions

Granite d'Odet : « Ses principaux affleurements sont situés, d'une part, en bordure de route à Lestonan et à Odet et, d'autre part, à flancs de coteaux de la vallée de l'Odet, où il forme souvent des chaos de blocs métriques à décimétriques. »

Métadiorite de Niverrot-Treanna : « Elle apparaît au Nord et au Nord-Est d'Ergué-Gabéric, sous forme d'un sill de puissance réduite dans la région de La Croix-Rouge, de Lezergué et de Kervreyen. »

Granite de Kerdévot-Elliant : « Ses affleurements sont peu nombreux et de dimensions réduites, comme au sud de Mezanlez dans d'anciennes petites carrières et en bordure de route, au sud de Kervihan ; par ailleurs, il apparaît en de nombreuses "pierres volantes" ⁷. »

pentévrien » (méso- à néoprotérozoïque inférieur).

⁷ Pierres volantes : pierres désolidarisées de longue date de leur substrat d'origine.



Ci-contre le schéma structurel de la zone de Quimper. Les teintes atténuées correspondent aux terrains immergés.

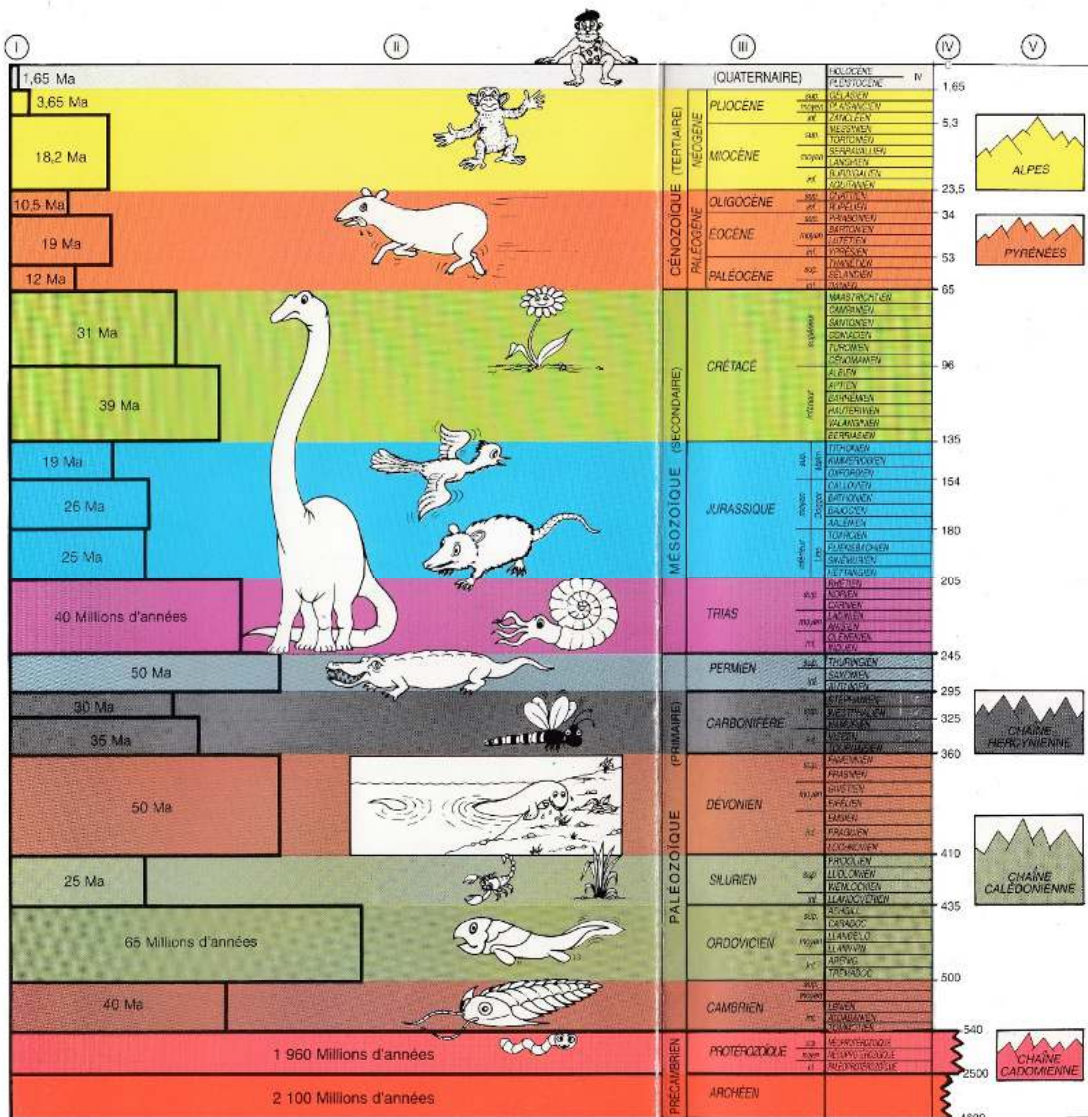
Septembre 2023

Article :

« BRGM - Carte géologique de la France à 1/50000 »

Espace Cartes

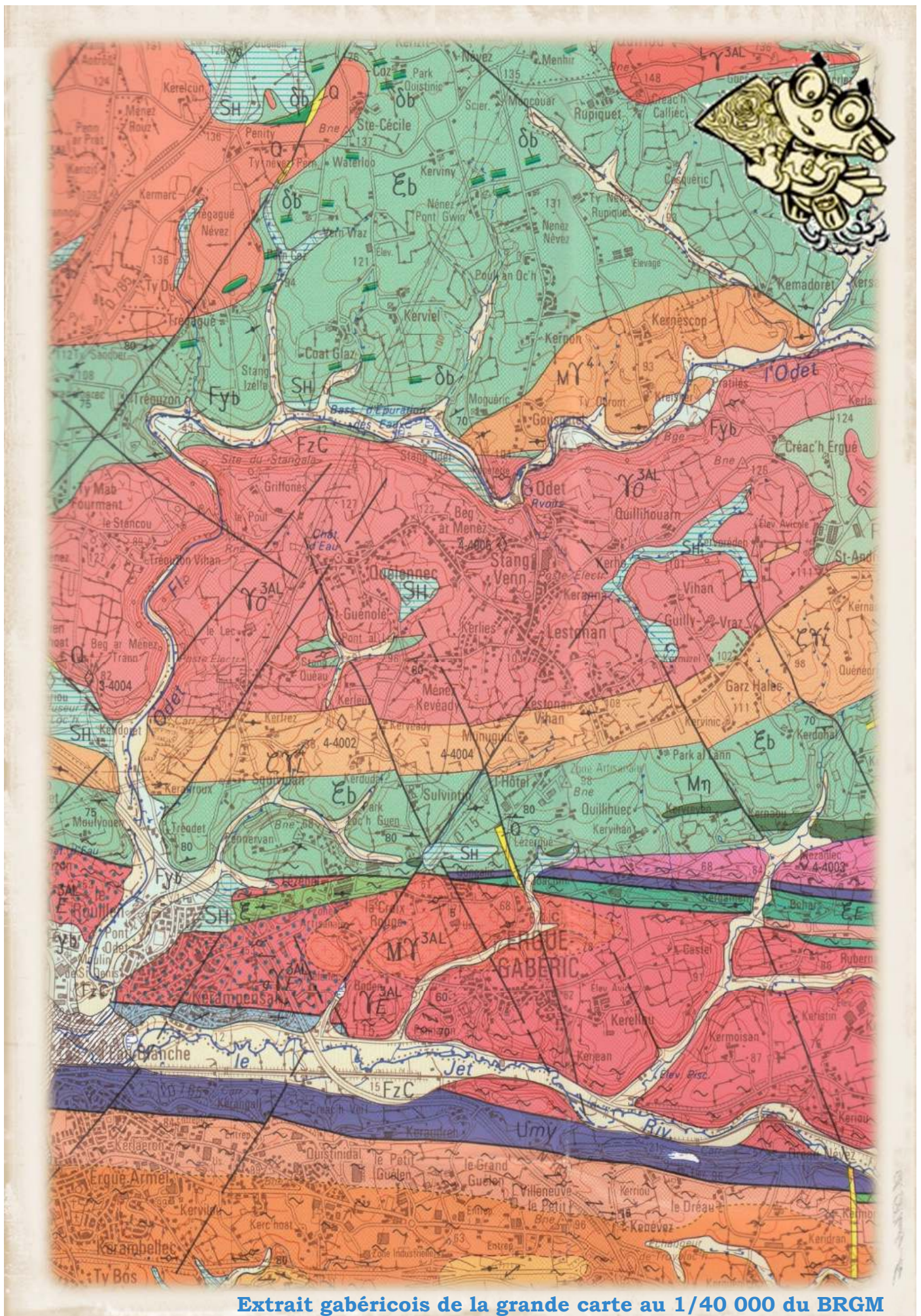
Billet du 30.09.2023



Légende colorée de la carte au 1/50 000 pour Ergué-Gabéric (au dos) :



Tableau 1 - Echelle des temps géologiques (âges numériques d'après G.S. et C. Odin : Géochronique, n°35, 1990)



Extrait gabérisois de la grande carte au 1/40 000 du BRGM